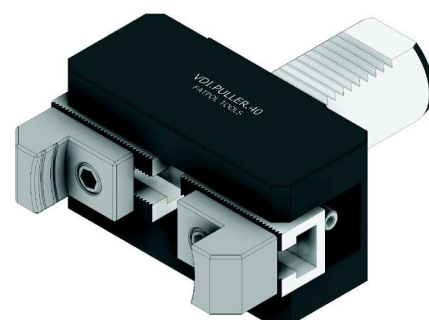


VDI TOOLHOLDERS FOR CNC LATHES
 WERKZEUGHALTER FÜR CNC-DREHEMASCHINEN
 ДЕРЖАВКИ VDI

SPIS TREŚCI / INDEX	STRONA / PAGE
Specyfikacja techniczna DIN69880 (VDI) Technical Specifications DIN69880 (VDI)	212
Rozmieszczenie narzędzi w głowicy rewolwerowej tarczowej Tools Layout In a rotating	213
Półfabrykaty A1, A2 Semi-finished products, A1, A2	214 - 215
Uchwyty poprzeczne prostokątne, krótkie B1 - B4 Lateral-rectangular holders, short B1 - B4	216 - 219
Uchwyty poprzeczne prostokątne, długie B5 - B8 Lateral-rectangular holders, long B5 - B8	220 - 223
Uchwyty kwadratowe podłużne C1 - C4 Longitudinal square holders C1 - C4	224 - 227
Uchwyty kwadratowe wielokrotne D1 - D2 Square multiple toolholders D1 - D2	228 - 229
Oprawki do narzędzi z chwytem walcowym z doprowadzaniem chłodzenia E1 Holders for indexable insert drills with internal coolant supply E1	230 - 231
Oprawki do narzędzi z chwytem walcowym E2 Boring bar holders E2	232 - 233
Oprawki do narzędzi z chwytem walcowym na tulejki DIN6388 (EO) E3 Collet chucks for collets according to DIN6388, EO type E3	234
Oprawki do narzędzi z chwytem walcowym na tulejki DIN6499 (ER) E4 Collet chucks for collets according to DIN6499, ER type E4	235
Oprawki do narzędzi z chwytem walcowym - podwójne E7, E8 Double boring bar holders E7, E8	236
Oprawki do narzędzi ze stożkiem Morse'a F Morse taper holder F	237
Oprawki do gwintowania z kompensacją osiową Tension and compression tapping head	238
Oprawki do przecinaków Toolholders for cut off tools adjustable in height	239
Uchwyty wiertarskie z centralnym doprowadzeniem chłodzenia Adaptors for drills with internal coolant supply	240
Uchwyty wiertarskie z doprowadzeniem chłodziwa Adaptors for drills with lateral coolant supply	240
Chwytaaki pręta Bar pullers	241
Zaślepki Z2 Blanking plugs Z2	241
Zestawy startowe uchwytów i oprawek Kits vdi tool holders	242



UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

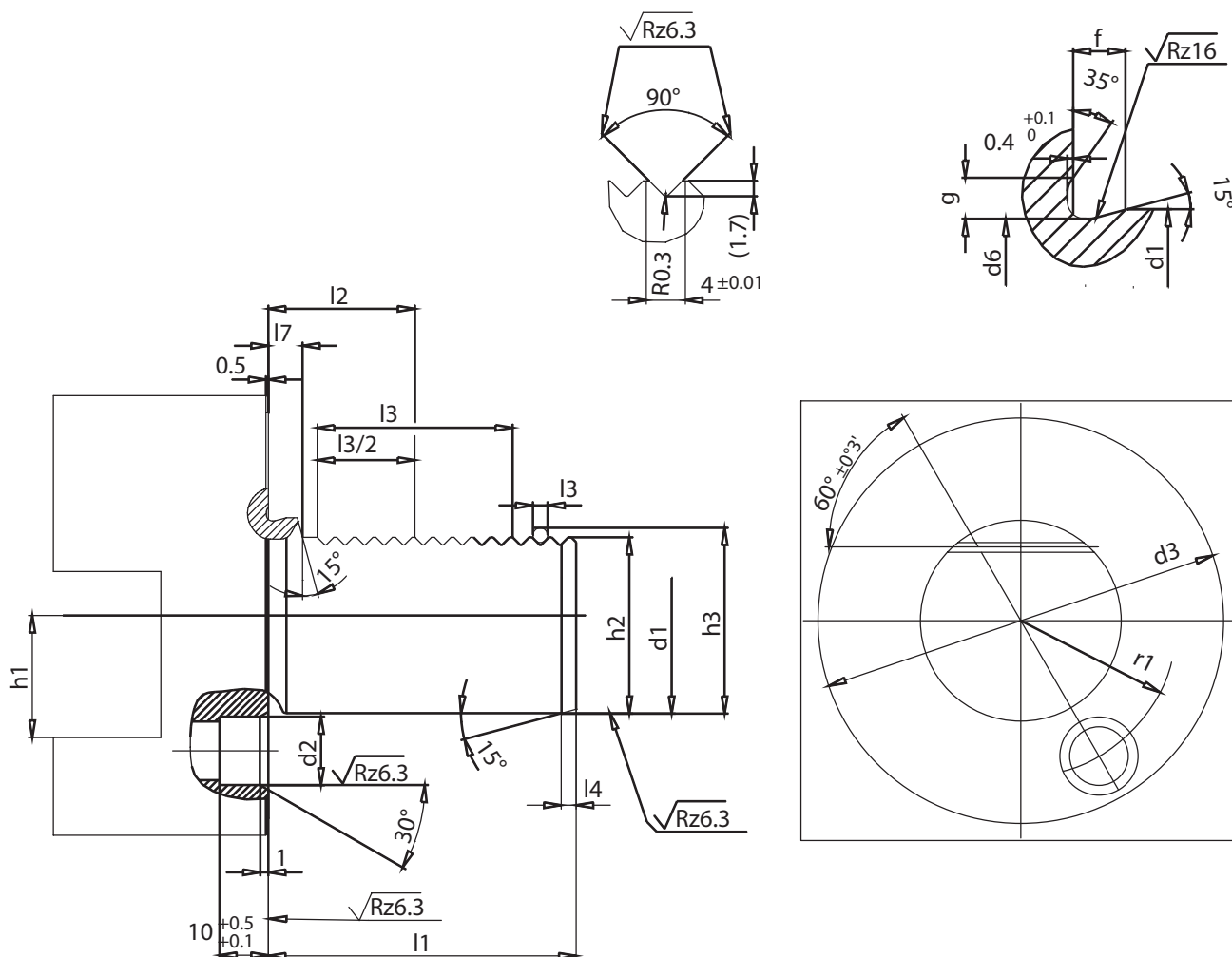
Specyfikacja techniczna DIN69880 (VDI)

Technical Specifications DIN69880 (VDI)

Technische Daten DIN69880 (VDI)

Технические характеристики DIN69880 (VDI)

DIN 69880



Stożek Holder (DIN 69880)	d1 (mm)	l1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	d6 (mm)	f (mm)	g (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	l4 (mm)	l7 (mm)	r1 (mm)
VDI.16	16	32	8 H6	40	15,4	2,0	1,7	12	15	16,92	12,7	16	2	3,5	14,5
VDI.20	20	40	10 H6	50	19,1	2,4	2	16	18	19,92	21,7	24	2	7	18
VDI.25	25	48	10 H6	58	24,1	2,4	2	16	23,5	25,42	21,7	24	2	7	21
VDI.30	30	55	14 H8	68	29,1	2,40	2,00	20	27	28,92	29,7	40	2	7	25
VDI.40	40	63	14 H8	83	38,7	3,70	2,80	25	36	37,92	29,7	40	3	7	32
VDI.50	50	78	16 H8	98	48,7	3,70	2,80	32	45	46,92	35,7	48	3	8	37
VDI.60	60	94	16 H8	123	58,7	4,3	3,7	32	55	56,92	43,7	56	4	10	48
VDI.80	80	124	20 H8	1258	78,7	4,3	3,7	40	72	73,92	59,7	80	4	10	65

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

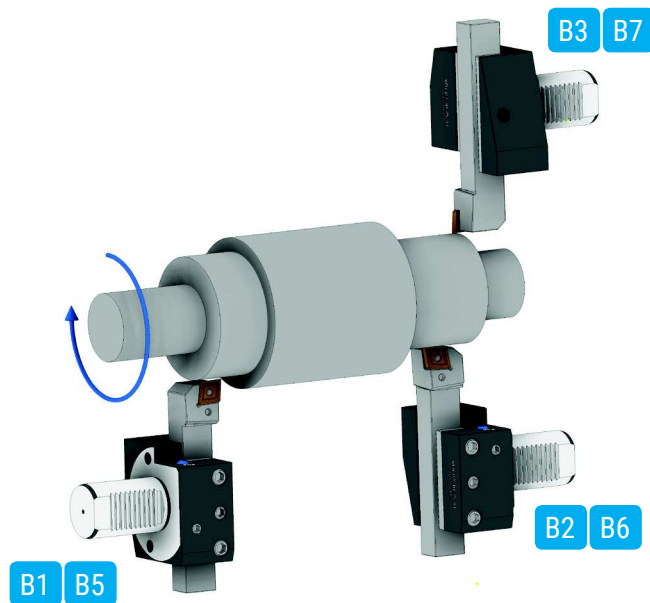
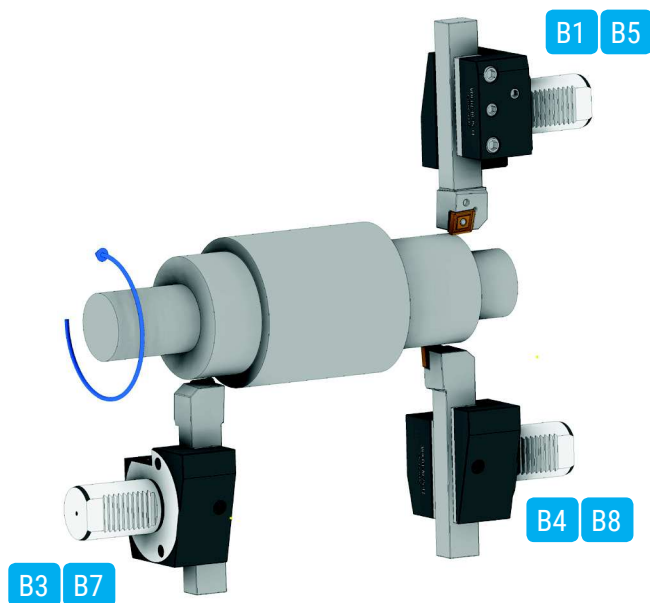
VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Rozmieszczenie narzędzi w głowicy rewolwerowej tarczowej

Tools Layout In a rotating

Unterbringung den Werkzeuge in Kreiswerkzeugrevolver

Распределение средств в башне дисков



Zastosowanie oprawek narzędziowych promieniowych przy lewych obrotach wrzeciona

The use of tool holders with left axis spindle speed

Die Verwendung von Werkzeughaltern mit linken radialen Geschwindigkeit der Spindel

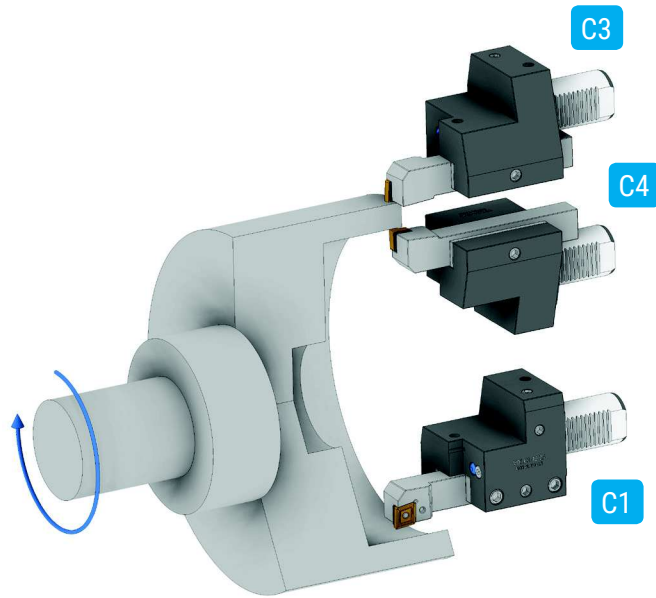
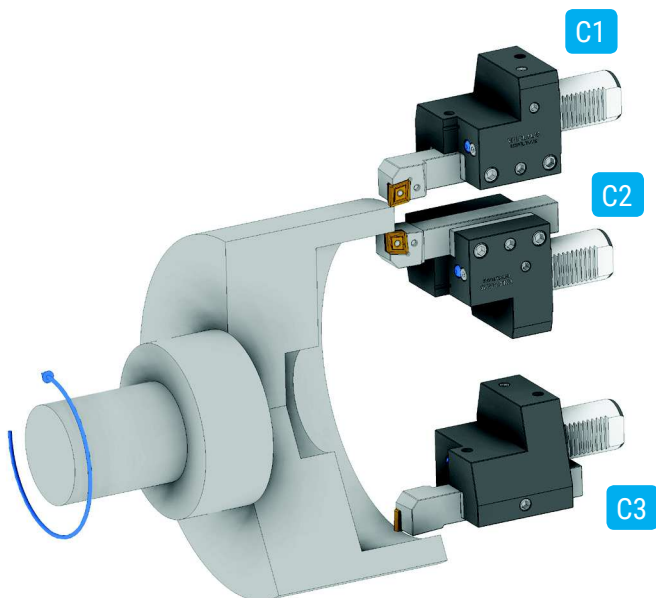
Использование держатели инструмента с левой лучевой скорости шпинделя

Zastosowanie oprawek narzędziowych promieniowych przy prawych obrotach wrzeciona

The use of tool holders with right axis spindle speed

Die Verwendung von Werkzeughaltern mit rechten radialen Geschwindigkeit der Spindel

Использование держатели инструмента с правой лучевой скорости шпинделя



Zastosowanie oprawek narzędziowych osiowych przy lewych obrotach wrzeciona

The use of tool holders with left axis spindle speed

Die Verwendung von Werkzeugaufnahmen mit linke Achse Spindeldrehzahl

Использование держатели инструмента с левой скоростью вращения шпинделя оси

Zastosowanie oprawek narzędziowych osiowych przy prawych obrotach wrzeciona

The use of tool holders with right axis spindle speed

Die Verwendung von Werkzeugaufnahmen mit rechten Achse Spindeldrehzahl

Использование держатели инструмента с правом скоростью вращения шпинделя оси

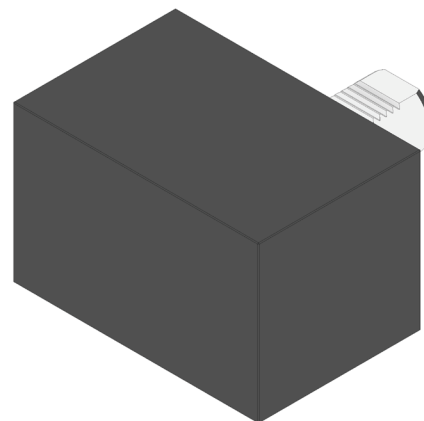
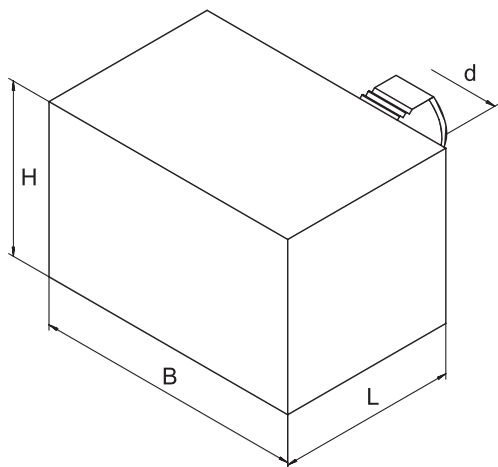
UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Półfabrykat, profil sześcienny

Semi-finished products, Rectangular soft blank
Werkzeughalter für Sonderausführungen, rechteckig
Заготовки

FORM A1



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	L (mm)	B (mm)	H (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.A1.16.044	16	44	78	44	-
VDI.A1.20.065	20	65	100	60	3,1
VDI.A1.25.075	25	75	100	60	3,8
VDI.A1.30.085	30	85	130	76	6,8
VDI.A1.40.100	40	100	151	96	12,0
VDI.A1.50.125	50	125	160	120	20,0
VDI.A1.60.160	60	160	165	125	30,0
VDI.A1.80.200	80	200	220	160	60,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

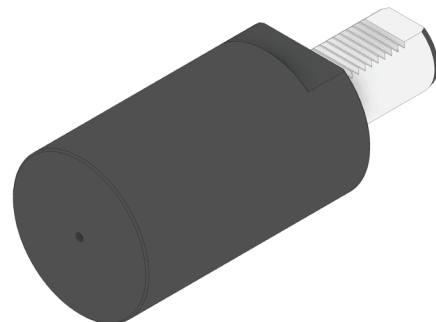
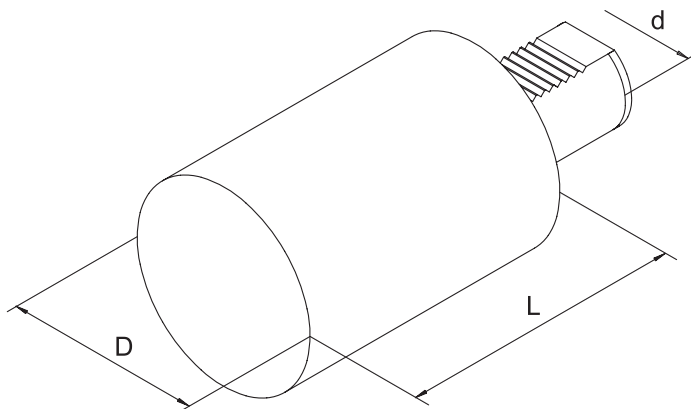
Półfabrykat, profil cylindryczny

Semi-finished products, Round soft blank

Werkzeughalter für Sonderausführungen, rund

Заготовки

FORM A2



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø D (mm)	L (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.A2.16.060	16	40	60	-
VDI.A2.20.070	20	50	70	1,2
VDI.A2.20.160	20	50	160	-
VDI.A2.25.080	25	58	80	1,8
VDI.A2.25.200	25	58	200	4,2
VDI.A2.30.100	30	68	100	3,1
VDI.A2.30.240	30	68	240	7,0
VDI.A2.40.120	40	83	120	5,6
VDI.A2.40.200	40	83	200	-
VDI.A2.40.320	40	83	320	14,0
VDI.A2.50.135	50	98	135	9,1
VDI.A2.50.220	50	98	220	-
VDI.A2.50.400	50	98	400	24,7
VDI.A2.60.150	60	123	150	15,2
VDI.A2.60.250	60	123	250	-
VDI.A2.60.480	60	123	480	45,7
VDI.A2.80.500	80	158	500	82,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

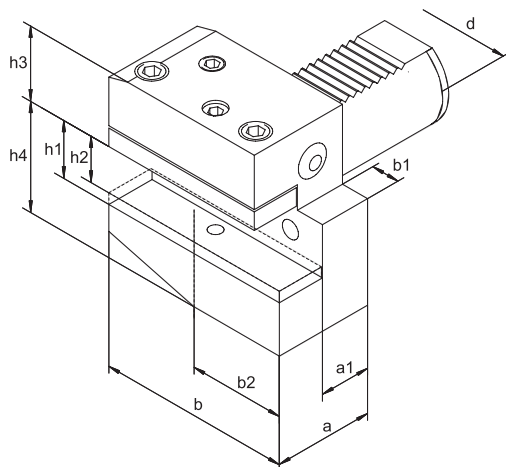
FORM B1

Uchwyt poprzeczny prostokątny prawy, krótki

Lateral-rectangular holders. Right, short

Werkzeughalter mit Vierkant-Queraufnahme rechts, kurz

Радикальные державки, правая, короткая



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.B1.16.12.24	16	12	24	13	42	5	23	10	20	22	0,4
VDI.B1.16.12.34	16	12	34	23	42	5	23	10	20	22	0,4
VDI.B1.20.16.30	20	16	30	16	55	7	30	12	25	30	0,5
VDI.B1.20.16.40	20	16	40	26	55	7	30	12	25	30	0,7
VDI.B1.25.16.30	25	16	30	16	55	7	30	12	25	30	0,7
VDI.B1.25.16.40	25	16	40	26	55	7	30	12	25	30	0,9
VDI.B1.30.20.40	30	20	40	22	70	10	35	16	28	38	1,3
VDI.B1.30.20.60	30	20	60	42	70	10	35	16	28	38	1,4
VDI.B1.40.25.44	40	25	44	22	85	12,5	42,5	20	32,5	58	2,3
VDI.B1.50.32.55	50	32	55	30	100	16	50	25	35	60	3,9
VDI.B1.60.32.60	60	32	60	30	125	16	62,5	25	42,5	62,5	6,4
VDI.B1.80.40.75	80	40	75	40	160	20	80	32	55	80	13,5

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

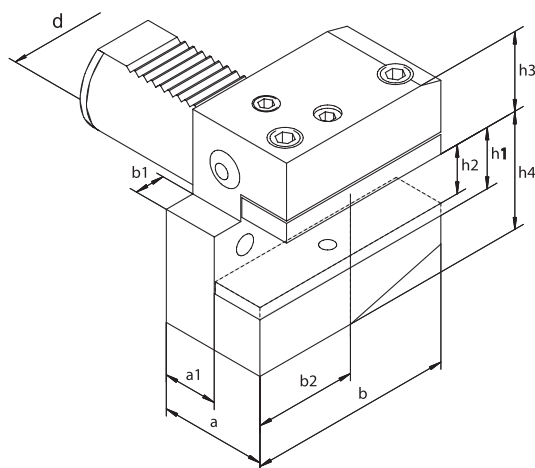
Uchwyt poprzeczny prostokątny lewy, krótki

Lateral-rectangular holders. Left, short

Werkzeughalter mit Vierkant-Queraufnahme links, kurz

Радиальные державки, левая, короткая

FORM B2



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.B2.16.12.24	16	12	24	13	42	5	23	10	20	22	0,4
VDI.B2.16.12.34	16	12	34	23	42	5	23	10	20	22	0,4
VDI.B2.20.16.30	20	16	30	16	55	7	30	12	25	30	0,5
VDI.B2.20.16.40	20	16	40	26	55	7	30	12	25	30	0,7
VDI.B2.25.16.30	25	16	30	16	55	7	30	12	25	30	0,7
VDI.B2.25.16.40	25	16	40	26	55	7	30	12	25	30	0,9
VDI.B2.30.20.40	30	20	40	22	70	10	35	16	28	38	1,3
VDI.B2.30.20.60	30	20	60	42	70	10	35	16	28	38	1,4
VDI.B2.40.25.44	40	25	44	22	85	12,5	42,5	20	32,5	58	2,3
VDI.B2.50.32.55	50	32	55	30	100	16	50	25	35	60	3,9
VDI.B2.60.32.60	60	32	60	30	125	16	62,5	25	42,5	62,5	6,4
VDI.B2.80.40.75	80	40	75	40	160	20	80	32	55	80	13,5

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

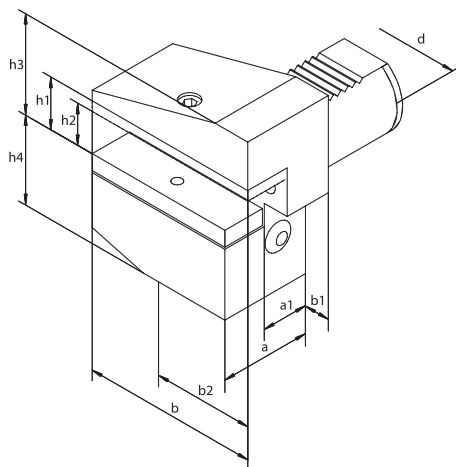
FORM B3

Uchwyt poprzeczny prostokątny odwrócony prawy, krótki

Lateral-rectangular holders. Overhead, right, short

Werkzeughalter mit Vierkant-Queraufnahme Überkopf, rechts, kurz

Обратные радиальные державки, правая, короткая



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.B3.16.12.24	16	12	24	13	42	5	23	10	22	20	0,4
VDI.B3.16.12.34	16	12	34	23	42	5	23	10	22	20	0,5
VDI.B3.20.16.30	20	16	30	16	55	7	30	12	30	25	0,6
VDI.B3.20.16.40	20	16	40	26	55	7	30	12	30	25	0,8
VDI.B3.25.16.30	25	16	30	16	55	7	30	12	30	25	0,7
VDI.B3.25.16.40	25	16	40	26	55	7	30	12	30	25	0,9
VDI.B3.30.20.40	30	20	40	22	70	10	35	16	38	35	1,3
VDI.B3.30.20.60	30	20	60	42	70	10	35	16	38	35	1,4
VDI.B3.40.25.44	40	25	44	22	85	12,5	42,5	20	48	42,5	2,3
VDI.B3.50.32.55	50	32	55	30	100	16	50	25	60	50	4,2
VDI.B3.60.32.60	60	32	60	30	125	16	62,5	25	62,5	62,5	7,1
VDI.B3.80.40.75	80	40	75	40	160	20	80	32	80	80	14,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

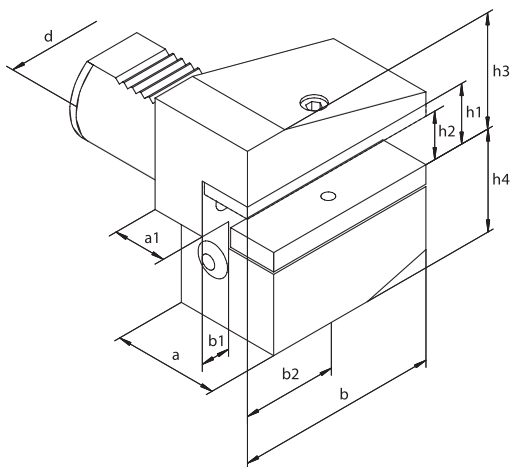
Uchwyt poprzeczny prostokątny odwrócony lewy, krótki

Lateral-rectangular holders. Overhead, left, short

Werkzeughalter mit Vierkant-Queraufnahme Überkopf, links, kurz

Обратные радиальные державки, левая, короткая

FORM B4



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.B4.16.12.24	16	12	24	13	42	5	23	10	22	20	0,3
VDI.B4.16.12.34	16	12	34	23	42	5	23	10	22	20	0,4
VDI.B4.20.16.30	20	16	30	16	55	7	30	12	30	25	0,6
VDI.B4.20.16.40	20	16	40	26	55	7	30	12	30	25	0,8
VDI.B4.25.16.30	25	16	30	16	55	7	30	12	30	25	0,7
VDI.B4.25.16.40	25	16	40	26	55	7	30	12	30	25	1,0
VDI.B4.30.20.40	30	20	40	22	70	10	35	16	38	35	1,5
VDI.B4.30.20.60	30	20	60	42	70	10	35	16	38	35	1,5
VDI.B4.40.25.44	40	25	44	22	85	12,5	42,5	20	48	42,5	2,5
VDI.B4.50.32.55	50	32	55	30	100	16	50	25	60	50	4,2
VDI.B4.60.32.60	60	32	60	30	125	16	62,5	25	62,5	62,5	7,1
VDI.B4.80.40.75	80	40	75	40	160	20	80	32	80	80	14,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

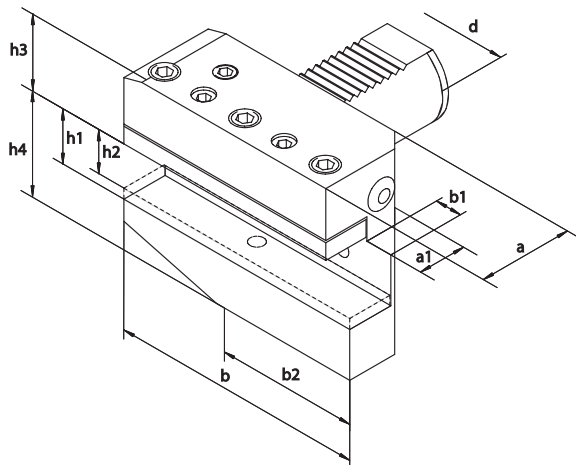
FORM B5

Uchwyt poprzeczny prostokątny prawy, długi

Lateral-rectangular holders. Right, long

Werkzeughalter mit Vierkant-Queraufnahme rechts, lang

Радиальные державки, правая, длинная



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.B5.16.12.24	16	12	34	13	58	5	39	10	20	22	0,4
VDI.B5.16.12.34	16	12	34	23	58	5	39	10	20	22	0,4
VDI.B5.20.16.30	20	16	30	16	75	7	50	12	25	30	0,7
VDI.B5.20.16.40	20	16	40	26	75	7	50	12	25	30	1,0
VDI.B5.25.16.30	25	16	30	16	75	7	50	912	25	30	0,8
VDI.B5.25.16.40	25	16	40	26	75	7	50	312	25	30	1,3
VDI.B5.30.20.40	30	20	40	22	100	10	65	16	28	38	1,7
VDI.B5.30.20.60	30	20	60	42	100	10	65	16	28	38	1,8
VDI.B5.40.25.44	40	25	44	22	118	12,5	75,5	20	32,5	48	2,9
VDI.B5.50.32.55	50	32	55	30	130	16	80	25	35	60	5,0
VDI.B5.60.32.60	60	32	60	30	145	16	82,5	25	42,5	62,5	7,1
VDI.B5.80.40.75	80	40	75	40	190	20	110	32	55	80	14,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

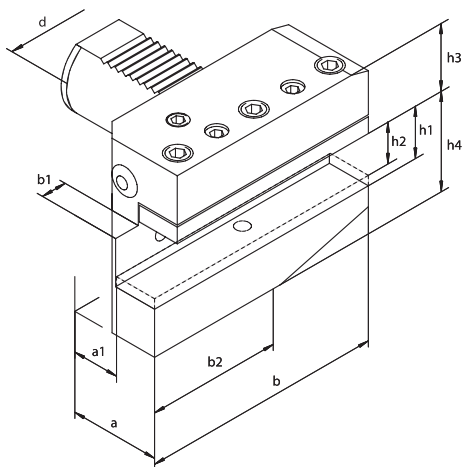
Uchwyt poprzeczny prostokątny lewy, długi

Lateral-rectangular holders. Left, long

Werkzeughalter mit Vierkant-Queraufnahme links, lang

Радиальные державки, левая, длинная

FORM B6



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.B6.16.12.24	16	12	34	13	58	5	39	10	20	22	0,6
VDI.B6.16.12.34	16	12	34	23	58	5	39	10	20	22	0,6
VDI.B6.20.16.30	20	16	30	16	75	7	50	12	25	30	0,7
VDI.B6.20.16.40	20	16	40	26	75	7	50	12	25	30	1,0
VDI.B6.25.16.30	25	16	30	16	75	7	50	12	25	30	0,9
VDI.B6.25.16.40	25	16	40	26	75	7	50	12	25	30	1,3
VDI.B6.30.20.40	30	20	40	22	100	10	65	16	28	38	1,7
VDI.B6.30.20.60	30	20	60	42	100	10	65	16	28	38	1,8
VDI.B6.40.25.44	40	25	44	22	118	12,5	75,5	20	32,5	48	2,9
VDI.B6.50.32.55	50	32	55	30	130	16	80	25	35	60	5,0
VDI.B6.60.32.60	60	32	60	30	145	16	82,5	25	42,5	62,5	7,1
VDI.B6.80.40.75	80	40	75	40	190	20	110	32	55	80	14,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

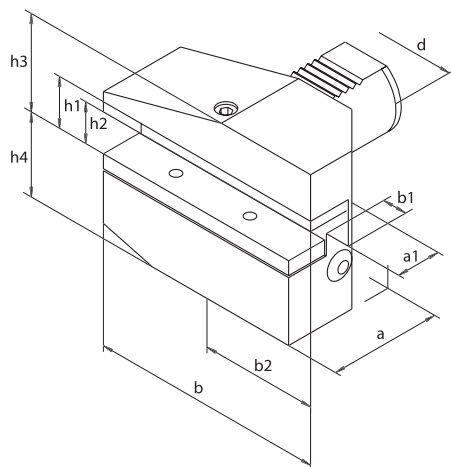
FORM B7

Uchwyt poprzeczny prostokątny odwrócony prawy, długi

Lateral-rectangular holders. Overhead, right, long

Werkzeughalter mit Vierkant-Queraufnahme Überkopf, rechts, lang

Радиальные державки обратные, правая, длинная



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.B7.16.12.24	16	12	24	13	58	5	39	10	22	20	0,5
VDI.B7.16.12.34	16	12	34	23	58	5	39	10	22	20	0,6
VDI.B7.20.16.30	20	16	30	16	75	7	50	12	30	25	0,8
VDI.B7.20.16.40	20	16	40	26	75	7	50	12	30	25	1,2
VDI.B7.25.16.30	25	16	30	16	75	7	50	12	30	25	0,9
VDI.B7.25.16.40	25	16	40	26	75	7	50	12	30	25	1,4
VDI.B7.30.20.40	30	20	40	22	100	10	65	16	38	35	1,8
VDI.B7.30.20.60	30	20	60	42	100	10	65	16	38	35	1,9
VDI.B7.40.25.44	40	25	44	22	118	12,5	75,5	20	48	42,5	3,2
VDI.B7.50.32.55	50	32	55	30	130	16	80	25	60	50	5,3
VDI.B7.60.32.60	60	32	60	30	145	16	82,5	25	62,5	62,5	7,5
VDI.B7.80.40.75	80	40	75	40	190	20	110	32	80	80	14,5

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

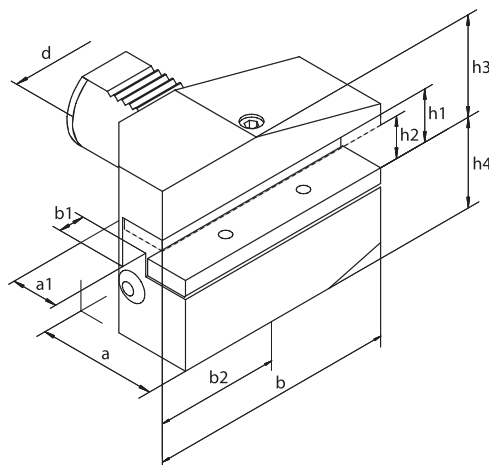
Uchwyt poprzeczny prostokątny odwrócony lewy, długi

Lateral-rectangular holders. Overhead, left, long

Werkzeughalter mit Vierkant-Queraufnahme Überkopf, links, lang

Радиальные державки обратные, левая, длинная

FORM B8



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.B8.16.12.24	16	12	24	13	58	5	39	10	22	20	0,5
VDI.B8.16.12.34	16	12	34	23	58	5	39	10	22	20	0,6
VDI.B8.20.16.30	20	16	30	16	75	7	50	12	30	25	0,8
VDI.B8.20.16.40	20	16	40	26	75	7	50	12	30	25	1,2
VDI.B8.25.16.30	25	16	30	16	75	7	50	12	30	25	0,9
VDI.B8.25.16.40	25	16	40	26	75	7	50	12	30	25	1,4
VDI.B8.30.20.40	30	20	40	22	100	10	65	16	38	35	1,8
VDI.B8.30.20.60	30	20	60	42	100	10	65	16	38	35	1,9
VDI.B8.40.25.44	40	25	44	22	118	12,5	75,5	20	48	42,5	3,2
VDI.B8.50.32.55	50	32	55	30	130	16	80	25	60	50	5,3
VDI.B8.60.32.60	60	32	60	30	145	16	82,5	25	62,5	62,5	7,5
VDI.B7.80.40.75	50	32	55	30	130	16	80	25	60	50	14,5

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

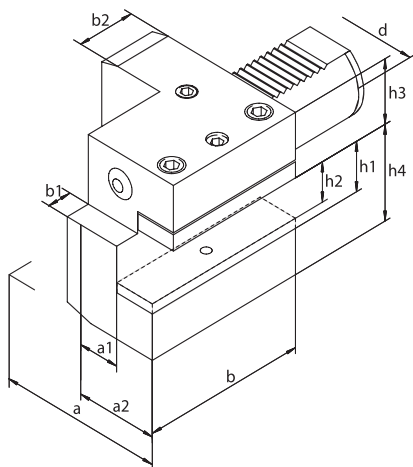
Uchwyt kwadratowy podłużny prawy

Longitudinal square holder right

Werkzeughalter mit Vierkant-Längsaufnahme rechts

Осевые державки, правая

FORM C1



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	a2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.C1.16.12	16	12	43	13	24	44	5	20	10	20	22	0,7
VDI.C1.20.16.50	20	16	52	13	27	55	7	30	12	25	30	0,9
VDI.C1.20.16.55	20	16	65	26	40	50	7	30	12	25	30	1,0
VDI.C1.25.16	25	16	58	19	33	55	7	20	12	25	30	0,9
VDI.C1.30.20	30	20	70	17	35	70	10	30	16	28	38	1,8
VDI.C1.40.25	40	25	85	21	42,5	85	12,5	30	20	32,5	48	3,1
VDI.C1.50.32	50	32	100	26	50	100	16	40	25	35	60	5,4
VDI.C1.60.32	60	32	125	33	62,5	125	16	40	25	42,5	62,5	9,2
VDI.C1.80.40	80	40	160	42	80	160	20	40	32	55	80	19,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

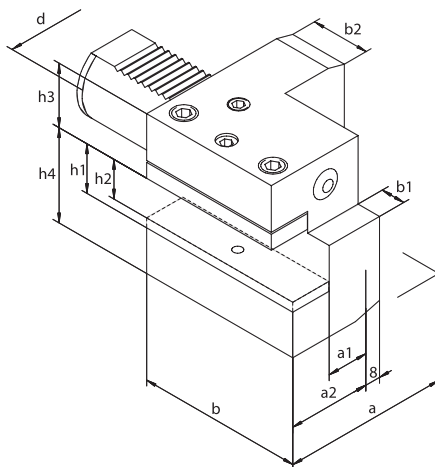
Uchwyt kwadratowy podłużny lewy

Longitudinal square holder left

Werkzeughalter mit Vierkant-Längsaufnahme links

Осевые державки, левая

FORM C2



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	a2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.C2.16.12	16	12	43	13	24	44	5	20	10	20	22	0,7
VDI.C2.20.16.50	20	16	52	13	27	55	7	30	12	25	30	1,0
VDI.C2.20.16.55	20	16	65	26	40	50	7	30	12	25	30	1,1
VDI.C2.25.16	25	16	58	19	33	55	7	20	12	25	30	0,9
VDI.C2.30.20	30	20	70	17	35	70	10	30	16	28	38	2,0
VDI.C2.40.25	40	25	85	21	42,5	85	12,5	30	20	32,5	48	3,4
VDI.C2.50.32	50	32	100	26	50	100	16	40	25	35	60	5,7
VDI.C2.60.32	60	32	125	33	62,5	125	16	40	25	42,5	62,5	9,2
VDI.C2.80.40	80	40	160	42	80	160	20	40	32	55	80	19,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

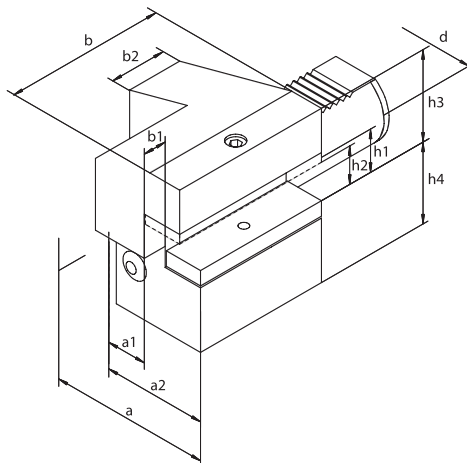
Uchwyt kwadratowy podłużny odwrócony prawy

Longitudinal square holder. Overhead, right

Werkzeughalter mit Vierkant-Längsaufnahme Überkopf, rechts

Осевые державки обратные, правая

FORM C3



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	a2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.C3.16.12	16	12	43	13	24	44	5	20	10	22	20	0,8
VDI.C3.20.16.50	20	16	52	13	27	55	7	30	12	30	25	1,0
VDI.C3.20.16.55	20	16	65	26	40	50	7	30	12	30	25	1,2
VDI.C3.25.16	25	16	58	19	33	55	7	20	12	30	25	1,1
VDI.C3.30.20	30	20	70	17	35	70	10	30	16	38	35	2,2
VDI.C3.40.25	40	25	85	21	42,5	85	12,5	30	20	48	42,5	3,7
VDI.C3.50.32	50	32	100	26	50	100	16	40	25	60	50	6,2
VDI.C3.60.32	60	32	125	33	62,5	125	16	40	25	62,5	62,5	10,0
VDI.C3.80.40	80	40	160	42	80	160	20	40	32	80	80	20,5

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

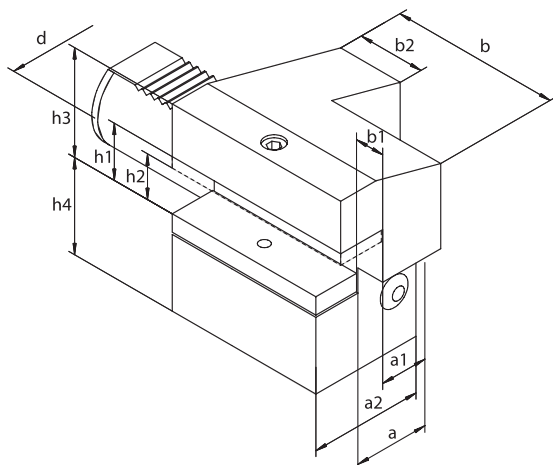
Uchwyt kwadratowy podłużny odwrócony lewy

Longitudinal square holder. Overhead, left

Werkzeughalter mit Vierkant-Längsaufnahme Überkopf, links

Осевые державки обратные, левая

FORM C4



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	a2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.C4.16.12	16	12	43	13	24	44	5	20	10	22	20	0,8
VDI.C4.20.16.50	20	16	52	13	27	55	7	30	12	30	25	1,0
VDI.C4.20.16.55	20	16	65	26	40	50	7	30	12	30	25	1,2
VDI.C4.25.16	25	16	58	19	33	55	7	20	12	25	25	1,1
VDI.C4.30.20	30	20	70	17	35	70	10	30	16	38	35	2,2
VDI.C4.40.25	40	25	85	21	42,5	85	12,5	30	20	48	42,5	3,7
VDI.C4.50.32	50	32	100	26	50	100	16	40	25	60	50	6,2
VDI.C4.60.32	60	32	125	33	62,5	125	16	40	25	62,5	62,5	10,0
VDI.C4.80.40	80	40	160	42	80	160	20	40	32	80	80	19,0

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

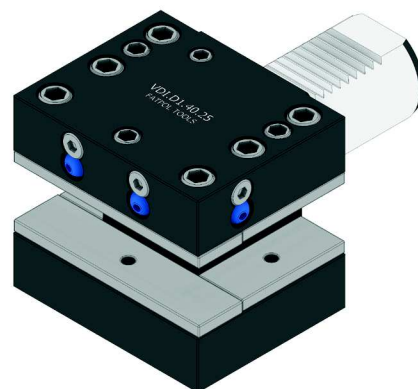
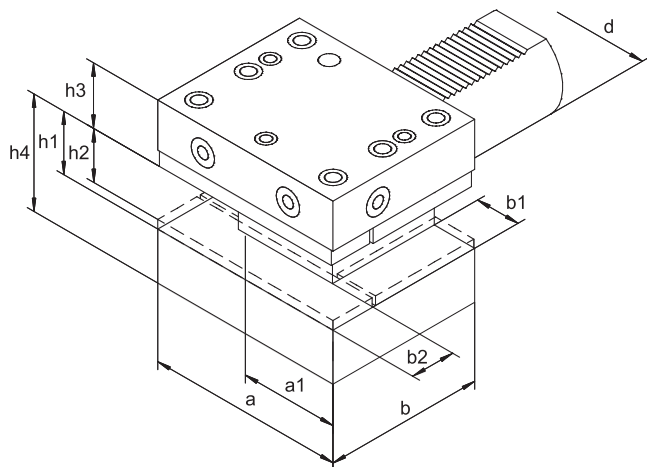
Uchwyt kwadratowy wielokrotny

Square multiple toolholder

Werkzeughalter

Комбинированные державки

FORM D1



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	Ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.D1.25.16	25	16	66	33	48	14	14	12	25	30	1,3
VDI.D1.30.20	30	20	76	35	60	18	18	16	28	38	1,7
VDI.D1.40.25	40	25	90	42,5	72	21,5	22	20	32,5	48	2,3
VDI.D1.50.32	50	32	105	50	85	24	25	25	35	60	5,4
VDI.D1.60.32	60	32	115	57,5	110	24,5	25	25	42,5	62,5	7,2
VDI.D1.80.40	80	40	152	76	140	32	25	25	55	80	14,3

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

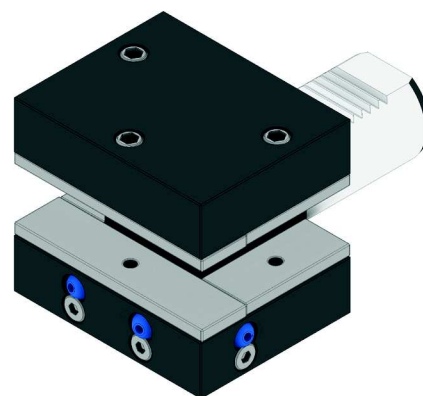
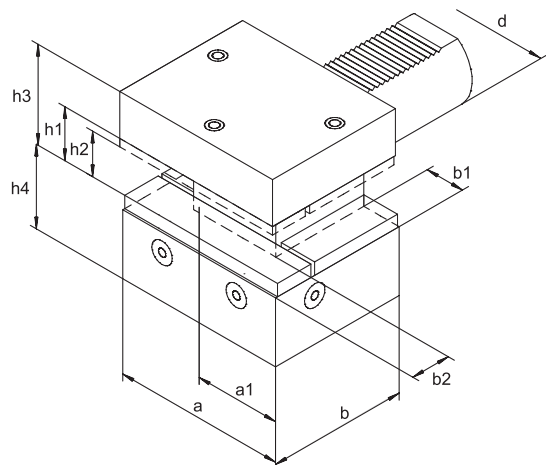
Uchwyt kwadratowy wielokrotny odwrócony

Square multiple toolholder overhead

Werkzeughalter Überkopf

Комбинированные державки, обратная

FORM D2



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	h1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.D2.25.16	25	16	66	33	48	14	14	12	30	25	1,3
VDI.D2.30.20	30	20	76	35	60	18	18	16	38	35	1,7
VDI.D2.40.25	40	25	90	42,5	72	21,5	22	20	48	42,5	2,3
VDI.D2.50.32	50	32	50	50	85	24	25	25	60	50	5,4
VDI.D2.60.32	60	32	60	57,5	110	24,5	25	25	62,5	62,5	7,2
VDI.D2.80.40	80	40	50	76	140	25	32	25	80	80	14,3

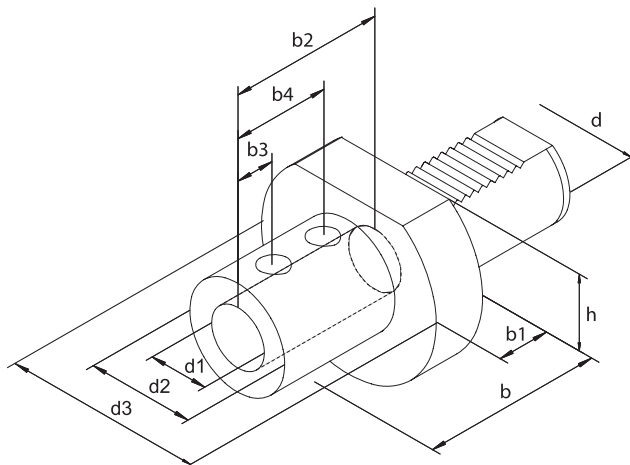
UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Oprawka do narzędzi z chwytem walcowym z wew. doprowadzaniem chłodzenia

Holder for indexable insert drills with internal coolant supply
 Werkzeughalter Rundaufnahme f. Wendeplattenbohrer mit int. Kühlung
 Державки для инструмента с цилиндрическим

FORM E1



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d1 (mm)	ø d2 (mm)	ø d3 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	b3 (mm)	b4 (mm)	h1 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.E1.20.10	20	10	35	50	54	18	54	15	35	-	0,6
VDI.E1.20.12	20	12	35	50	59	18	54	15	35	-	0,6
VDI.E1.20.14	20	14	35	50	59	18	54	15	35	-	0,6
VDI.E1.20.16	20	16	36	50	67	18	54	15	35	-	0,7
VDI.E1.20.20	20	20	40	50	67	18	54	15	35	-	0,7
VDI.E1.20.25	20	25	45	50	71	18	59	17	40	-	0,8
VDI.E1.25.20	25	20	40	58	67	22	54	15	35	-	0,9
VDI.E1.25.25	25	25	45	58	71	22	59	17	40	-	1,1
VDI.E1.25.32	25	32	52	58	85	22	63	17	44	-	1,2
VDI.E1.30.10	30	10	35	68	54	22	54	15	35	28	1,0
VDI.E1.30.12	30	12	35	68	59	22	54	15	35	28	1,1
VDI.E1.30.14	30	14	35	68	59	22	54	15	35	28	1,2
VDI.E1.30.16	30	16	36	68	67	22	54	15	35	28	1,2
VDI.E1.30.20	30	20	40	68	67	22	54	15	35	28	1,2
VDI.E1.30.25	30	25	45	68	71	22	59	17	40	28	1,3
VDI.E1.30.32	30	32	52	68	75	22	63	17	44	28	1,4
VDI.E1.30.40	30	40	60	68	90	22	73	22	50	28	1,7
VDI.E1.40.10	40	10	35	83	67	22	41	20	35	32,5	1,6
VDI.E1.40.12	40	12	35	83	59	22	54	15	35	32,5	1,6
VDI.E1.40.14	40	14	35	83	59	22	54	15	35	32,5	1,6
VDI.E1.40.16	40	16	36	83	67	22	54	15	35	32,5	1,6
VDI.E1.40.18	40	18	40	83	67	22	54	15	35	32,5	1,7
VDI.E1.40.20	40	20	40	83	67	22	54	15	35	32,5	1,7
VDI.E1.40.25	40	25	45	83	75	22	59	17	40	32,5	1,8
VDI.E1.40.32	40	32	52	83	75	22	63	17	44	32,5	1,9
VDI.E1.40.40	40	40	60	83	90	22	73	22	50	32,5	2,2
VDI.E1.40.50	40	50	70	83	-	22	83	24	60	32,5	-

Akcesoria / Accessories / Zubehör / Аксессуары:



Tulejki redukcyjne
 Reduction bushes
 Reduzierbüchse
 Переходные втулки

Strona / Page: 332 - 333

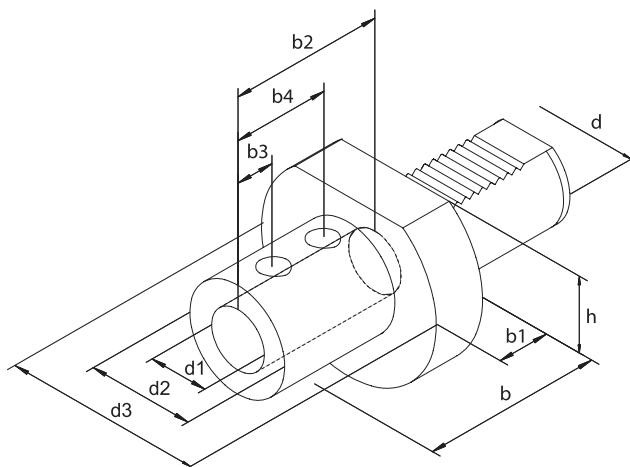
UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Oprawka do narzędzi z chwytem walcowym z wew. doprowadzaniem chłodzenia

Holder for indexable insert drills with internal coolant supply
 Werkzeughalter Rundaufnahme f. Wendepplattenbohrer mit int. Kühlung
 Державки для инструмента с цилиндрическим

FORM E1



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d1 (mm)	ø d2 (mm)	ø d3 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	b3 (mm)	b4 (mm)	h1 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.E1.50.10	50	10	35	98	-	30	54	15	35	35	2,7
VDI.E1.50.12	50	12	35	98	145	30	54	15	35	35	2,7
VDI.E1.50.16	50	16	36	98	145	30	54	15	35	35	2,8
VDI.E1.50.20	50	20	40	98	67	30	54	15	35	35	2,9
VDI.E1.50.25	50	25	45	98	80	30	59	17	40	35	3,0
VDI.E1.50.32	50	32	52	98	80	30	63	17	44	35	3,0
VDI.E1.50.40	50	40	60	98	90	30	73	22	50	35	3,2
VDI.E1.50.50	50	50	70	98	100	30	82	24	60	35	3,3
VDI.E1.60.10	60	10	35	123	-	30	54	15	35	42,5	4,6
VDI.E1.60.12	60	12	35	123	-	30	54	15	35	42,5	4,6
VDI.E1.60.16	60	16	35	123	67	30	54	15	35	42,5	4,7
VDI.E1.60.20	60	20	40	123	80	30	54	15	35	42,5	4,7
VDI.E1.60.25	60	25	45	123	80	30	59	17	40	42,5	4,7
VDI.E1.60.32	60	32	52	123	80	30	63	17	44	42,5	4,8
VDI.E1.60.40	60	40	60	123	90	30	73	22	50	42,5	5,0
VDI.E1.60.50	60	50	70	123	100	30	83	24	60	42,5	5,1
VDI.E1.80.20	80	20	40	158	80	30	54	15	35	55	7,9
VDI.E1.80.25	80	25	45	158	80	30	59	17	40	55	8,6
VDI.E1.80.32	80	32	52	158	80	30	63	17	44	55	8,7
VDI.E1.80.40	80	40	65	158	90	30	73	22	50	55	10,2
VDI.E1.80.50	80	50	75	158	100	30	83	24	60	55	-

Akcesoria / Accessories / Zubehör / Аксессуары:



Tulejki redukcyjne
 Reduction bushes
 Reduzierbüchse
 Переходные втулки

Strona / Page: 332 - 333

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

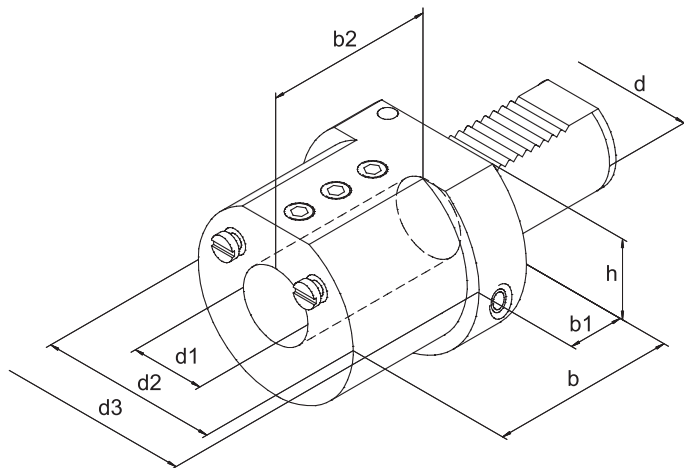
Oprawka do narzędzi z chwytem walcowym

Boring bar holder

Bohrstangenhalter

Державки для инструмента с цилиндрическим

FORM E2



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d1 (mm)	ø d2 (mm)	ø d3 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.E2.16.06	16	6	32	40	44	14	34	18	0,4
VDI.E2.16.08	16	8	32	40	44	14	34	18	0,4
VDI.E2.16.10	16	10	40	40	44	14	34	18	0,4
VDI.E2.16.12	16	12	40	40	44	14	34	18	0,4
VDI.E2.16.16	16	16	40	40	44	14	34	18	0,5
VDI.E2.16.20	16	20	40	40	44	14	34	18	0,5
VDI.E2.20.08	20	8	40	50	50	18	41	-	0,6
VDI.E2.20.10	20	10	40	50	50	18	41	-	0,6
VDI.E2.20.12	20	12	40	50	50	18	41	-	0,6
VDI.E2.20.16	20	16	40	50	50	18	41	-	0,6
VDI.E2.20.20	20	20	50	50	50	18	41	-	0,7
VDI.E2.20.25	20	25	50	50	60	18	41	-	0,8
VDI.E2.25.08	25	8	40	58	50	20	41	-	0,9
VDI.E2.25.10	25	10	40	58	50	20	41	-	0,9
VDI.E2.25.12	25	12	40	58	50	20	41	-	0,9
VDI.E2.25.16	25	16	40	58	50	20	41	-	0,9
VDI.E2.25.20	25	20	58	58	50	20	41	-	1,0
VDI.E2.25.25	25	25	58	58	60	20	41	-	1,1
VDI.E2.30.08	30	8	55	68	60	22	51	28	1,5
VDI.E2.30.10	30	10	55	68	60	22	51	28	1,5
VDI.E2.30.12	30	12	55	68	60	22	51	28	1,5
VDI.E2.30.16	30	16	55	68	60	22	51	28	1,4
VDI.E2.30.20	30	20	55	68	60	22	51	28	1,4
VDI.E2.30.25	30	25	55	68	60	22	51	28	1,4
VDI.E2.30.32	30	32	68	68	75	22	51	28	2,3
VDI.E2.40.08	40	8	55	83	75	22	61	32,5	2,3
VDI.E2.40.10	40	10	55	83	75	22	61	32,5	2,3

Akcesoria / Accessories / Zubehör / Аксессуары:



Tulejki redukcyjne
Reduction bushes
Reduzierbüchse
Переходные втулки

Strona / Page: 332 - 333

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

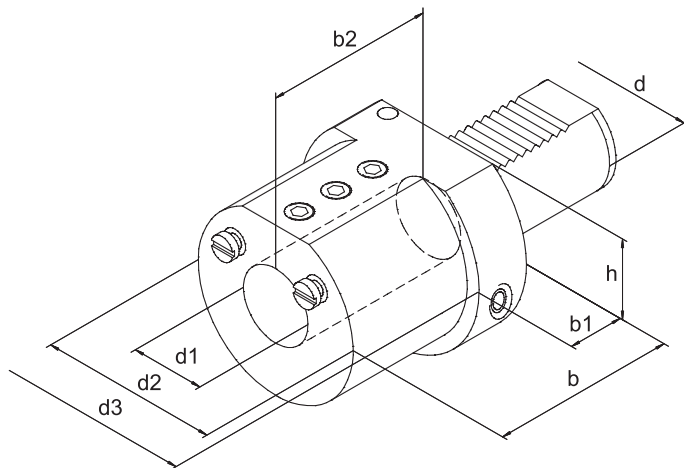
Oprawka do narzędzi z chwytem walcowym

Boring bar holder

Bohrstangenhalter

Державки для инструмента с цилиндрическим

FORM E2



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d1 (mm)	ø d2 (mm)	ø d3 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	h (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.E2.40.12	40	12	55	83	75	22	61	32,5	2,3
VDI.E2.40.16	40	16	55	83	75	22	61	32,5	2,3
VDI.E2.40.20	40	20	55	83	75	22	61	32,5	2,2
VDI.E2.40.25	40	25	55	83	75	22	61	32,5	2,0
VDI.E2.40.32	40	32	68	83	75	22	61	32,5	2,9
VDI.E2.40.40	40	40	83	83	90	22	61	32,5	3,1
VDI.E2.50.08	50	8	68	98	90	30	76	35	4,0
VDI.E2.50.10	50	10	68	98	90	30	76	35	4,0
VDI.E2.50.12	50	12	68	98	90	30	76	35	4,0
VDI.E2.50.16	50	16	68	98	90	30	76	35	3,9
VDI.E2.50.20	50	20	68	98	90	30	76	35	3,9
VDI.E2.50.25	50	25	68	98	90	30	76	35	3,8
VDI.E2.50.32	50	32	68	98	90	30	76	35	3,6
VDI.E2.50.40	50	40	98	98	90	30	76	35	4,8
VDI.E2.50.50	50	50	98	98	100	30	76	35	5,0
VDI.E2.60.10	60	10	68	123	90	30	76	42,5	5,7
VDI.E2.60.12	60	12	68	123	90	30	76	42,5	5,7
VDI.E2.60.16	60	16	68	123	90	30	76	42,5	5,7
VDI.E2.60.20	60	20	68	123	90	30	76	42,5	5,5
VDI.E2.60.25	60	25	68	123	90	30	76	42,5	5,5
VDI.E2.60.32	60	32	68	123	90	30	76	42,5	5,3
VDI.E2.60.40	60	40	98	123	90	30	76	42,5	7,3
VDI.E2.60.50	60	50	98	123	100	30	76	42,5	6,7
VDI.E2.80.20	80	20	68	158	100	30	86	55	10,1
VDI.E2.80.25	80	25	68	158	100	30	86	55	10,0
VDI.E2.80.32	80	32	68	158	100	30	86	55	9,8
VDI.E2.80.40	80	40	98	158	100	30	86	55	11,7
VDI.E2.80.50	80	50	98	158	100	30	86	55	11,1

Akcesoria / Accessories / Zubehör / Аксессуары:



Tulejki redukcyjne
Reduction bushes
Reduzierbüchse
Переходные втулки

Strona / Page: 332 - 333

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

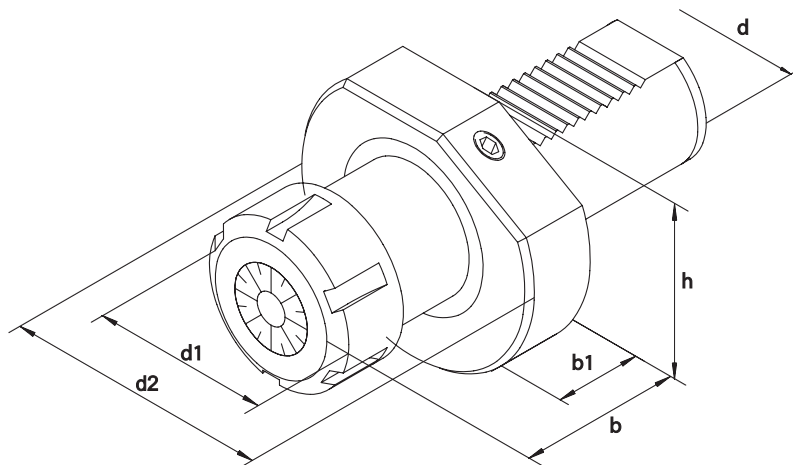
Oprawka do narzędzi z chwytem walcowym na tulejki DIN6388 (EO)

Collet chuck for collets according to DIN6388, EO type

Spannzangenaufnahme Für Spannzangen nach DIN6388, typ EO

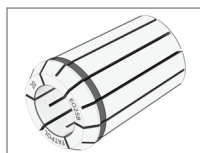
Державки для цанг ео (DIN6388)

FORM E3



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d1 (mm)	ø d2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	DIN6388 Tulejka Collet	Zakres mocowania Clamping range	Waga Weight (kg)
VDI.E3.16.E016	16	43	40	45,5	13	-	E016	2 - 16	0,4
VDI.E3.20.E016	20	43	50	57	18	-	E016	2 - 16	0,5
VDI.E3.20.E020	20	52	50	62	18	-	E020	2 - 20	0,7
VDI.E3.25.E016	25	43	58	57	18	25	E016	2 - 16	1,0
VDI.E3.25.E020	25	52	58	62	18	25	E020	2 - 20	1,2
VDI.E3.30.E025	30	60	68	75	22	28	E025	2 - 25	1,3
VDI.E3.40.E025	40	60	83	75	22	32,5	E025	2 - 25	1,8
VDI.E3.40.E032	40	72	83	90	22	32,5	E032	4 - 32	2,2
VDI.E3.50.E025	50	60	98	75	30	35	E025	2 - 25	2,7
VDI.E3.50.E032	50	72	98	90	30	35	E032	4 - 32	3,4
VDI.E3.60.E032	60	72	123	90	30	42,5	E032	4 - 32	5,0
VDI.E3.80.E040	80	-	158	100	40	55	E040	6 - 40	9,3

Akcesoria / Accessories / Zubehör / Аксессуары:



Tulejki zaciskowe EO
EO Collets
EO Spannzangen
Цанги EO

Strona / Page: 108



Nakrętki do EO
Clamping nuts for EO
Spannmutter EO
Гайки для цанг EO

Strona / Page: 326



Klucze do EO
Wrench EO
Spannschlüssel EO
Ключ для гаек EO

Strona / Page: 327

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

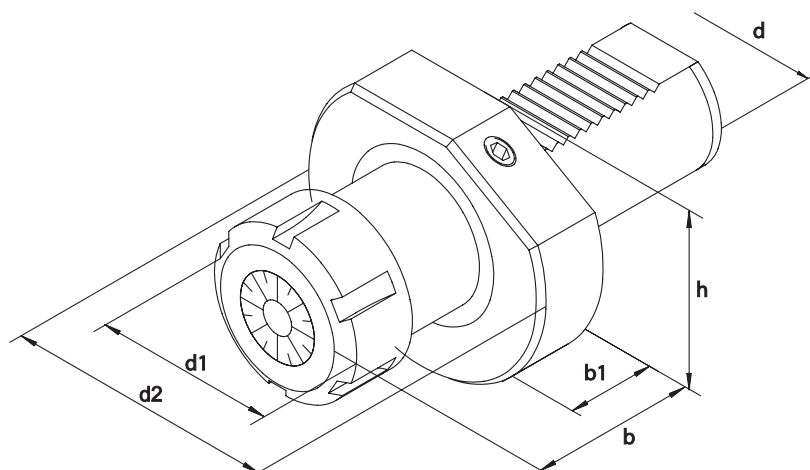
Oprawka do narzędzi z chwytem walcowym na tulejki DIN6499 (ER)

Collet chuck for collets according to DIN6499, ER type

Spannzangenaufnahme Für Spannzangen nach DIN6499, typ ER

Державки для цанг er (din 6499)

FORM E4



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d1 (mm)	ø d2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	DIN6499 Tulejka Collet	Zakres mocowania Clamping range	Waga Weight (kg)
VDI.E4.16.ER16	16	40	-	32	-	18	ER16	1 - 10	0,3
VDI.E4.16.ER20	20	40	35	32	14	18	ER20	2 - 13	0,3
VDI.E4.20.ER16	20	50	-	40	-	-	ER16	1 - 10	0,4
VDI.E4.20.ER20	20	50	35	40	-	-	ER20	2 - 13	0,4
VDI.E4.20.ER25	20	50	42	40	18	-	ER25	2 - 16	0,5
VDI.E4.20.ER32	20	50	50	40	18	-	ER32	2 - 20	0,6
VDI.E4.20.ER40	20	50	63	55	26	-	ER40	3 - 30	0,8
VDI.E4.30.ER20	20	68	35	55	18	28	ER20	2 - 13	1,0
VDI.E4.30.ER25	30	68	42	55	22	28	ER25	2 - 16	1,1
VDI.E4.30.ER32	30	68	50	55	22	28	ER32	2 - 20	1,2
VDI.E4.30.ER40	30	68	63	55	26	28	ER40	3 - 30	1,4
VDI.E4.40.ER25	40	83	42	63	22	32,5	ER25	2 - 16	1,7
VDI.E4.40.ER32	40	83	50	63	22	32,5	ER32	2 - 20	1,8
VDI.E4.40.ER40	40	83	63	63	22	32,5	ER40	3 - 30	1,9
VDI.E4.50.ER40	50	98	63	78	30	35	ER40	3 - 30	2,9
VDI.E4.60.ER40	60	123	63	94	30	42,5	ER40	3 - 30	4,6

Akcesoria / Accessories / Zubehör / Аксессуары:



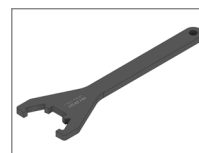
Tulejki zaciskowe ER
ER Collets
ER Spannzangen
Цанги ER

Strona / Page: 101 - 107



Nakrętki do ER
Clamping nuts for ER
Spannmutter ER
Гайки для цанг ER

Strona / Page: 326



Klucze do ER
Wrench ER
Spannschlüssel ER
Ключ для гаек ER

Strona / Page: 327

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

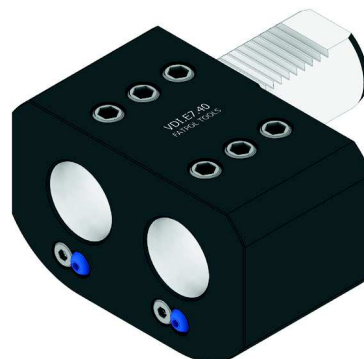
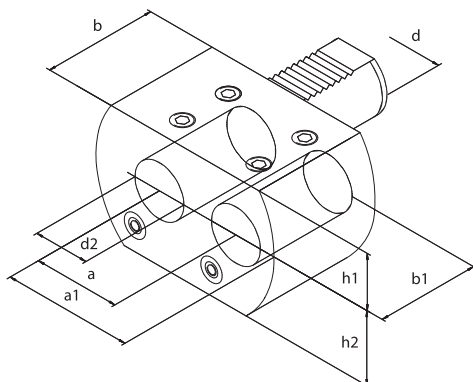
Oprawka do narzędzi z chwytem walcowym - podwójna, prawa

Double boring bar holder, right

Werkzeughalter mit zwei bohrungen rechts

Двойные держатели для расточных резцов правые

FORM E7



Ilustracja poglądowa

Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.E7.20.16	20	16	45	42	32	51	25	25	-
VDI.E7.20.20	20	20	45	42	32	51	25	25	-
VDI.E7.30.25	30	25	56	52	45	65	28	32	-
VDI.E7.40.32	40	32	66	60	50	75	32,5	40	-
VDI.E7.50.32	50	32	66	60	50	75	32,5	47,5	-
VDI.E7.50.50	50	50	90	80	68	103	35	49	-

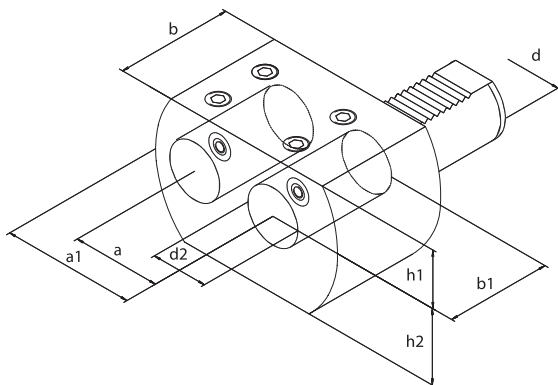
Oprawka do narzędzi z chwytem walcowym - podwójna, lewa

Double boring bar holder, left

Werkzeughalter mit zwei bohrungen links

Двойные держатели для расточных резцов левые

FORM E8



Ilustracja poglądowa

Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	a (mm)	a1 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.E8.20.16	20	16	45	42	32	51	25	25	-
VDI.E8.20.20	20	20	45	42	32	51	25	25	-
VDI.E8.30.25	30	25	56	52	45	65	28	32	-
VDI.E8.40.32	40	32	66	60	50	75	32,5	40	-
VDI.E8.50.32	50	32	66	60	50	75	32,5	47,5	-
VDI.E8.50.50	50	50	90	80	68	103	35	49	-

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

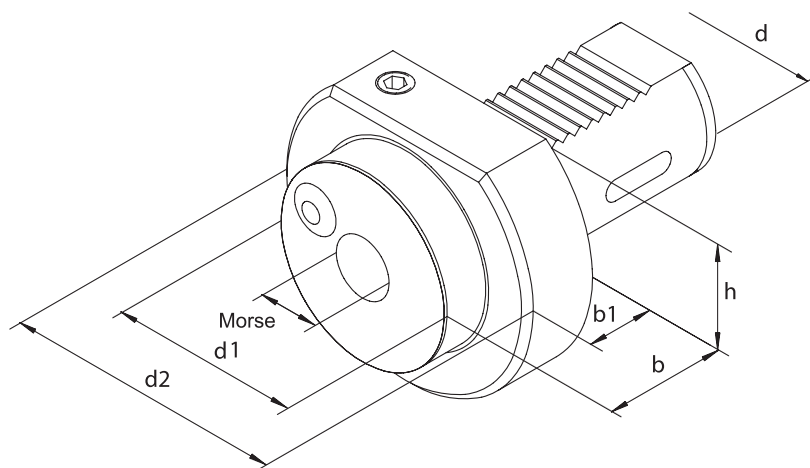
Oprawka do narzędzi ze stożkiem Morse'a

Morse taper holder

Morsekegel-aufnahme

Державки для осевого инструмента с конусом морзе

FORM F1



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	Morse (mm)	ø d1 (mm)	ø d2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.F.20.MK1	20	MK1	50	-	23	-	-	0,4
VDI.F.20.MK2	20	MK2	58	58	23	-	-	0,4
VDI.F.30.MK1	30	MK1	68	-	27	-	28	0,9
VDI.F.30.MK2	30	MK2	68	58	27	25	28	0,9
VDI.F.30.MK3	30	MK3	68	68	50	22	28	1,3
VDI.F.40.MK1	40	MK1	83	-	27	22	32,5	1,3
VDI.F.40.MK2	40	MK2	83	55	36	22	32,5	1,5
VDI.F.40.MK3	40	MK3	83	58	36	22	32,5	1,5
VDI.F.40.MK4	40	MK4	83	68	80	22	32,5	2,4
VDI.F.50.MK2	50	MK2	98	55	36	30	35	2,6
VDI.F.50.MK3	50	MK3	98	58	36	30	35	2,5
VDI.F.50.MK4	50	MK4	98	68	50	30	35	2,6
VDI.F.50.MK5	50	MK5	98	98	72	35	35	2,5
VDI.F.60.MK2	60	MK2	123	55	27	30	42,5	4,0
VDI.F.60.MK3	60	MK3	123	58	36	30	42,5	4,2
VDI.F.60.MK4	60	MK4	123	68	50	30	42,5	4,3
VDI.F.60.MK5	60	MK5	123	98	63	30	42,5	4,8
VDI.F.80.MK4	80	MK4	158	68	55	40	55	-
VDI.F.80.MK5	80	MK5	158	88	68	40	55	-

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

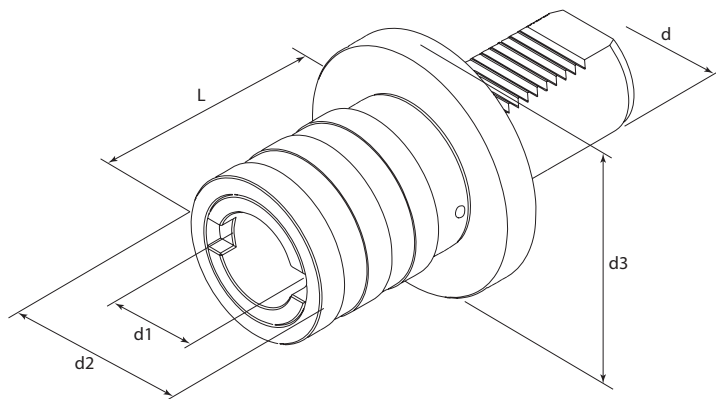
VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Oprawki do gwintowania z kompensacją osiową

Tension and compression tapping head

Gewindeschneid-schnellwechselfutter mit längenausgleich

Резьбонарезные патроны с компенсацией



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d1 (mm)	ø d2 (mm)	ø d3 (mm)	L (mm)	Zakres gwintowania Threading range	Waga Weight (kg)
VDI.GW19.20.55	20	19	38	50	55	M3 - M12	-
VDI.GW31.20.77	20	31	55	50	77	M6 - M20	-
VDI.GW19.25.55	25	19	38	58	55	M3 - M12	-
VDI.GW31.25.77	25	31	55	58	77	M6 - M20	-
VDI.GW19.30.55	30	19	38	68	55	M3 - M12	-
VDI.GW31.30.77	30	31	55	68	77	M6 - M20	-
VDI.GW19.40.55	40	19	38	83	55	M3 - M12	-
VDI.GW31.40.77	40	31	55	83	77	M6 - M20	-
VDI.GW48.40.110	40	48	79	83	110	M14 - M33	-
VDI.GW48.50.110	50	48	79	98	110	M14 - M33	-

Akcesoria / Accessories / Zubehör / Аксессуары:



Zabieraki szybkozmienne
Tapping collets
Einsatz mit Rutschkupplung
Нарезание резьбы Цанги

[Strona / Page: 330](#)

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

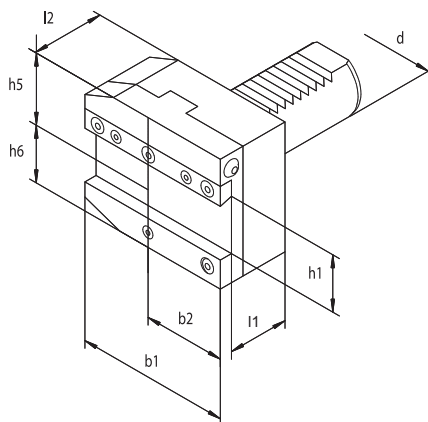
VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Oprawka do przecinaków, prawa

Toolholder for cut off tools adjustable in height, right

Abstechmeisselhalter, höheneinstellbar, rechts

Держатели отрезных резцов с вертикальной регулировкой правые



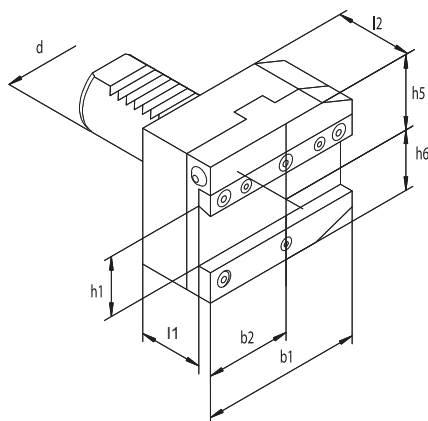
Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	l2 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.COR.20.26	20	60	30	50	26	28	36	-
VDI.COR.25.26	25	60	30	50	26	28	36	-
VDI.COR.30.26	30	70	35	50	26	32	39	-
VDI.COR.40.26	40	85	42,5	50	26	43	41,5	-
VDI.COR.40.32	40	85	42,5	50	32	43	41,5	-
VDI.COR.50.26	50	100	50	50	26	43	45	-
VDI.COR.50.32	50	100	50	50	32	43	45	-
VDI.COR.60.32	60	125	62,5	50	32	48	55	-

Oprawka do przecinaków, lewa

Toolholder for cut off tools adjustable in height, left

Abstechmeisselhalter, höheneinstellbar, links

Держатели отрезных резцов с вертикальной регулировкой левые



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	l2 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.COL.20.26	20	60	30	50	26	28	36	-
VDI.COL.25.26	25	60	30	50	26	28	36	-
VDI.COL.30.26	30	70	35	50	26	32	39	-
VDI.COL.40.26	40	85	42,5	50	26	43	41,5	-
VDI.COL.40.32	40	85	42,5	50	32	43	41,5	-
VDI.COL.50.26	50	100	50	50	26	43	45	-
VDI.COL.50.32	50	100	50	50	32	43	45	-
VDI.COL.60.32	60	125	62,5	50	32	48	55	-

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

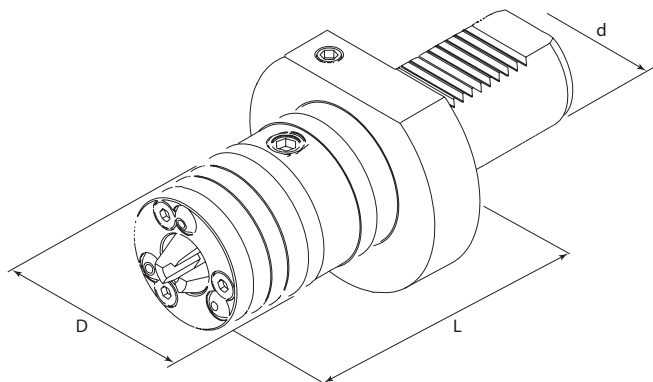
VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Uchwyt wiertarski z centralnym doprowadzeniem chłodzenia

Adaptors for drills with internal coolant supply

Zwischenhülsen mit zentralem kühlmittelloch

Сверлильные патроны с внутренним подводом сож



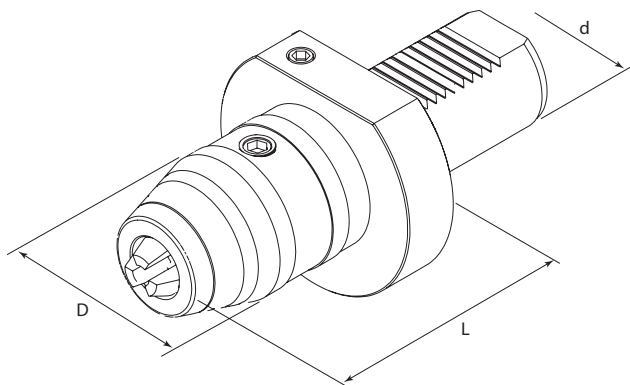
Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø D (mm)	L (mm)	Zakres mocowania Clamping range	Waga Weight (kg)
VDI.UWC.30.13	30	50	90	0,5 - 13	-
VDI.UWC.30.16	30	50	90	3,0 - 16	-
VDI.UWC.40.13	40	50	90	0,5 - 13	-
VDI.UWC.40.16	40	50	90	3,0 - 16	-
VDI.UWC.50.13	50	50	90	0,5 - 13	-
VDI.UWC.50.16	50	50	90	3,0 - 16	-

Uchwyt wiertarski z doprowadzeniem chłodziwa

Adaptors for drills with lateral coolant supply

Zwischenhülsen mit seitlichem kühlmittelloch

Сверлильные патроны с боковым подводом сож



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø D (mm)	L (mm)	Zakres mocowania Clamping range	Waga Weight (kg)
VDI.UW.30.13	30	57	82	0,5 - 13	-
VDI.UW.30.16	30	57	82	3,0 - 16	-
VDI.UW.40.13	40	57	82	0,5 - 13	-
VDI.UW.40.16	40	57	82	3,0 - 16	-
VDI.UW.50.13	50	57	82	0,5 - 13	-
VDI.UW.50.16	50	57	82	3,0 - 16	-

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

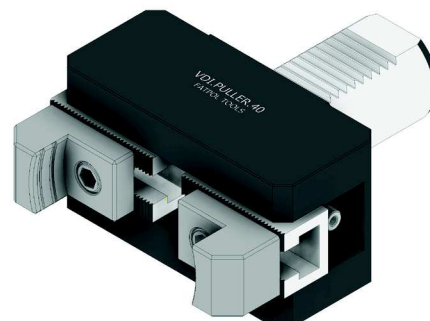
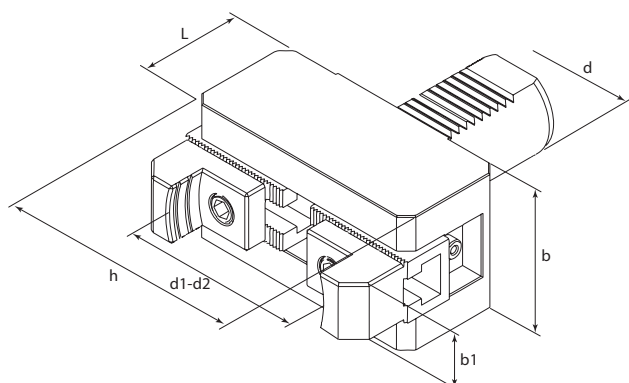
VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Chwytek pręta

Bar puller

Stangengreifer

Держатели прутка



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	L (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.BP.16	16	6 - 56	-	50	28	72	46	-
VDI.BP.20	20	6 - 56	-	50	28	72	46	-
VDI.BP.25	25	6 - 56	54 - 110	50	28	72	46	-
VDI.BP.30	30	6 - 56	54 - 110	50	28	72	46	-
VDI.BP.40	40	6 - 56	54 - 110	50	28	110	48	-
VDI.BP.50	50	10 - 75	62 - 125	65	28	130	67	-
VDI.BP.60	60	10 - 75	62 - 125	65	28	130	67	-

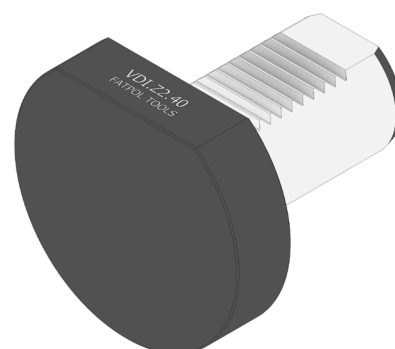
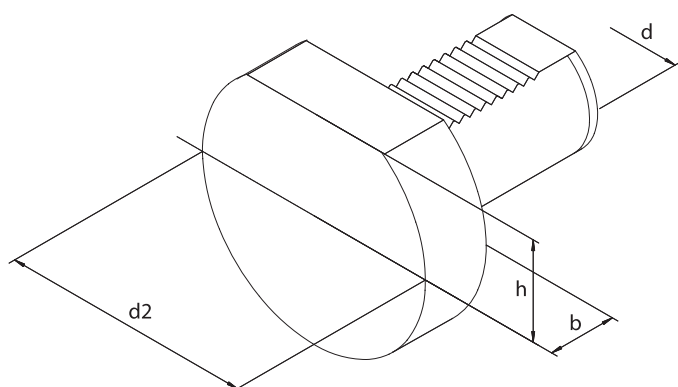
Zaślepka

Blanking plug

Verschlussstopfen

Заглушки

FORM Z2



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	ø d (mm)	ø d2 (mm)	b (mm)	h (mm)	Waga Weight (kg)
VDI.Z2.16	16	40	13	18	0,3
VDI.Z2.20	20	50	16	23	0,3
VDI.Z2.25	25	58	16	25	0,5
VDI.Z2.30	30	68	16	28	0,7
VDI.Z2.40	40	83	20	32,5	1,2
VDI.Z2.50	50	98	20	35	2,2
VDI.Z2.60	60	123	20	42,5	3,6
VDI.Z2.80	80	158	20	55	7,8

UCHWYTY NARZĘDZIOWE VDI, DIN69880

VDI TOOLHOLDERS, DIN69880

Zestaw startowy uchwytów i oprawek

Set vdi tool holders
Werkzeughaltersatz
Наборы vdi оправок

SET



Kod produktu Order Nr. Bestell-Nr. Код товара	Narzędzie Tool (mm)	Ilość Quantity
VDI.SET.40	VDI.B1.40.25.44	4
	VDI.B3.40.25.44	1
	VDI.C1.40.25	1
	VDI.E1.40.25	1
	VDI.E2.40.32	3
	VDI.E4.40.ER32	2
	VDI.UW.40.16	1
	ER32: 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20	10
	KEY.ER32Y	1
	TR.D32.d 6, 8, 10, 12, 16, 20, 25	7